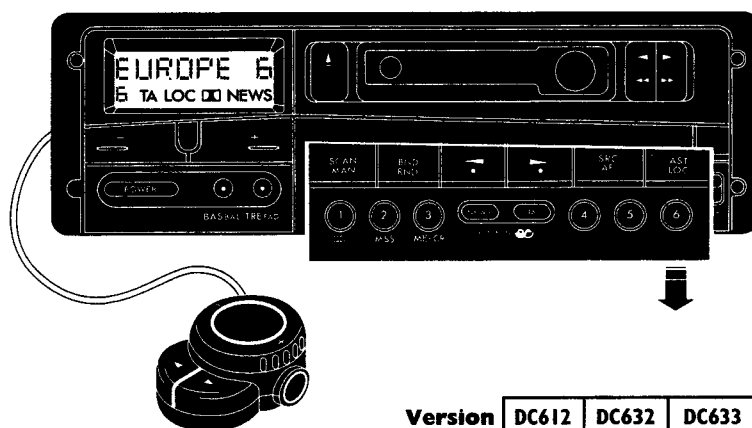


Philips Car Systems



DC612
DC632
DC633

Version	DC612	DC632	DC633
CDCC CD CHANGER OPTION		✓	✓
DOLBY B		✓	✓
MSS MUSIC SEARCH SYSTEM		✓	✓
MeCr METAL CASSINETS		✓	✓
Remote			Optional Function

Operating instructions

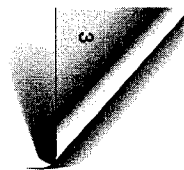
**RDS TUNER/CASSETTE
COMBINATION**

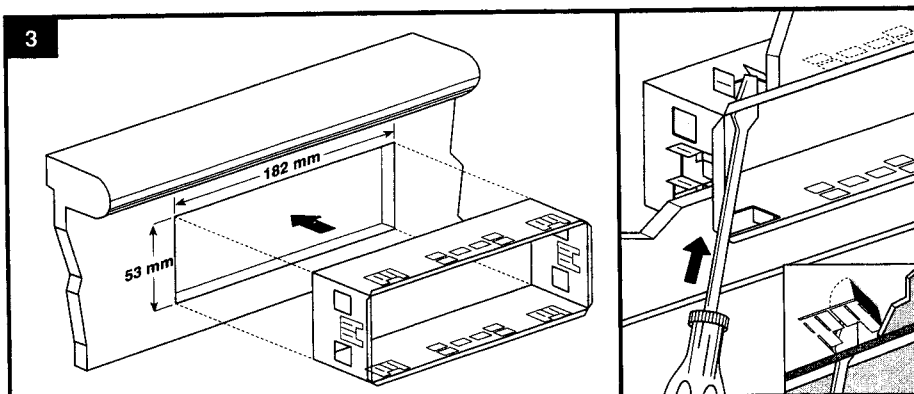
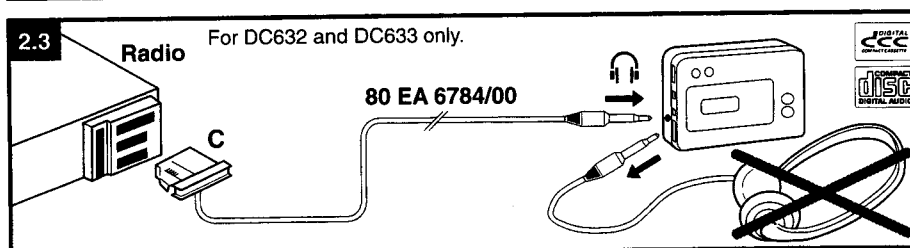
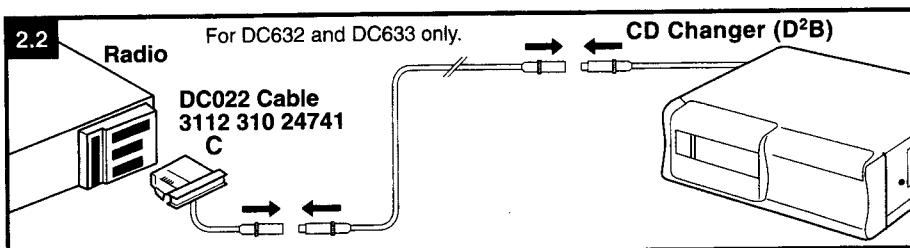
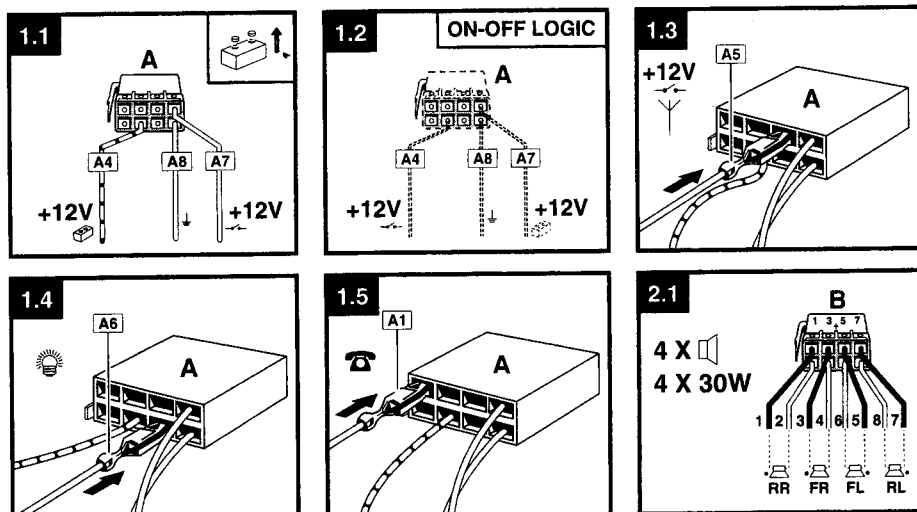


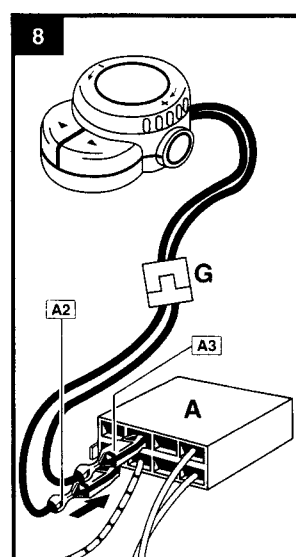
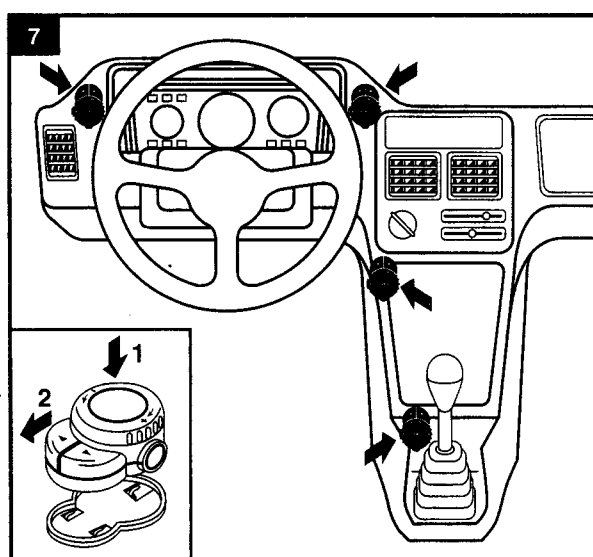
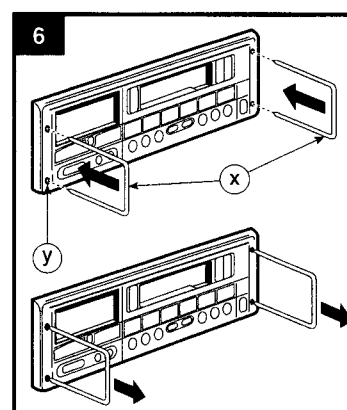
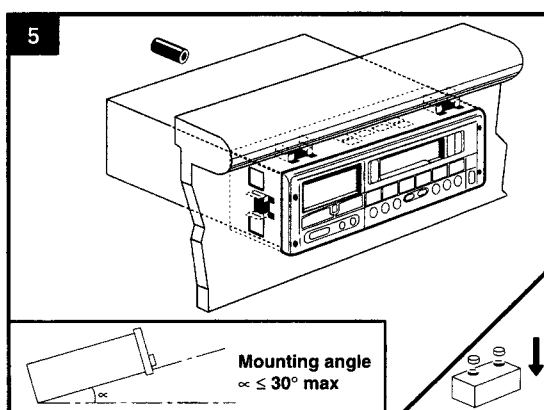
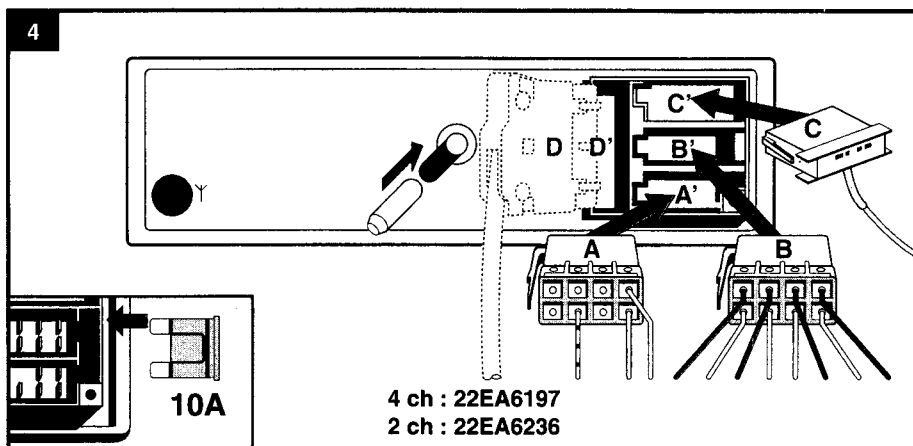
PHILIPS



Warning:	To prevent short-circuiting, disconnect the negative car battery terminal until the set has been mounted and connected.
Avertissement :	Afin d'éviter tout court-circuit, déconnecter la borne négative de la batterie du véhicule jusqu'à ce que l'appareil ait été monté et branché.
Warnung:	Zur Vermeidung von Kurzschlüssen den Minuspol der Batterie für die Dauer des Radio-Einbaus abklemmen.
Waarschuwing:	Om kortsluiting te voorkomen, moet u vóór het inbouwen en aansluiten van het apparaat de negatieve accuklem losmaken.
Avvertenza:	Per evitare cortocircuiti, staccate il morsetto negativo della batteria dell'auto finché l'apparecchio non è stato montato e collegato.
Precaución:	Para evitar cortocircuitos, desconecte el borne negativo de la batería del vehículo hasta que la unidad haya sido instalada y conectada.
Aviso:	a fim de evitar curto-circuitos, desligue o terminal negativo da bateria do carro até o aparelho ter sido montado e ligado.
Varning:	Förhindra kortslutning genom att lossa minuskabeln från bilbatteriet. När bilstereon är monterad och ansluten sätts minuskabeln på plats igen.
Advarsel:	For at forhindre kortslutning, skal den negative pol til bilens akkumulator afbrydes, indtil apparatet er monteret og tilsluttet.
Varoitus:	Irrrota oikosulun vältämiseksi akun miinuskaapeli radion asennuksen ja kytkemisen ajaksi.
Attention:	Please adjust the volume at such a level that you can still hear traffic signals. (horns, sirens . . .)
Attention:	Veiller à régler le volume à un niveau permettant d'entendre les signaux du trafic routier (par exemple avertisseurs sonores, sirènes, etc.)
Achtung:	Stellen Sie die Lautstärke bitte so ein, daß Sie noch die Straßengeräusche (Hupe, Sirene usw.) wahrnehmen können.
Let op:	Regel het volume zodanig dat u verkeerssignalen (claxons, sirenes...) nog goed kunt horen.
Attenzione:	Per favore regolate il livello del volume in modo da poter sentire ancora i segnali acustici della circolazione (avvisatori acustici, sirene, etc.).
Atención:	Regule el volumen del equipo de tal manera que no le impida percibir las señales acústicas del tráfico (claxons, sirenas, etc...).
Atenção:	Regule por favor o volume num nível em que possa ouvir os sinais de tráfego (buzinas, sirenes ...).
Observera:	Ställ in volymkontrollen så att du fortfarande kan höra signalerna (signalhorn, sirener ...) från dina medtrafikanter.
Bemærk:	Indstil styrken således at De stadig er i stand til at høre trafik signaler (horn, udryknings-sirener o.s.v.).
Huomio:	Säädä äänenvoimakkuuden taso sellaiseksi, että kuulet silti muun liikenteen äänet (äänimerkit, hälytyssireenit ...).







Operating instructions Page 6
 Mounting instructions Page 15
 Illustrations Pages 3-4
 Guarantee and service Pages 126-132

Mode d'emploi Page 18
 Instructions de montage Page 27
 Figures Pages 3-4
 Garantie et service après-vente Pages 126-132

Bedienungsanleitung Seite 30
 Einbauanleitung Seite 39
 Abbildungen Seiten 3-4
 Garantieleistung und Service Seiten 126-132

Gebruiksaanwijzing Pagina 42
 Inbouwvoorschrift Pagina 51
 Figuren Pagina's 3-4
 Garantie en service Pagina's 126-132

Istruzioni d'uso Pagina 54
 Istruzioni di montaggio Pagina 63
 Figure Pagine 3-4
 Garanzia e servizio Pagine 126-132

Instrucciones de manejo Página 66
 Instrucciones de montaje Página 75
 Figuras Páginas 3-4
 Garantía Páginas 126-132

Modo de emprego Página 78
 Instruções de montagem Página 87
 Figuras Páginas 3-4
 Garantia e assistência Páginas 126-132

Bruksanvisning Sida 90
 Monteringsanvisningar Sida 99
 Figurer Sidorna 3-4
 Garanti och service Sidorna 126-132

Betjeningsvejledning Side 102
 Monteringsvejledning Side 111
 Fiigurer Sider 3-4
 Garanti og service Sider 126-132

Käyttöohje Sivu 114
 Asennusohje Sivu 123
 Kuvat Sivut 3-4
 Takuu ja huolto Sivut 126-132

English

Français

Deutsch

Nederlands

Italiano

Español

Português

Svenska

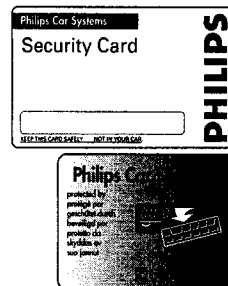
Dansk

Finni

OPERATING INSTRUCTIONS

THEFT PROTECTION

- Remove the 'Security Card' before installing the set. This card states the set's **unique identification number** (which is engraved on the set).
- Keep the 'Security Card' in a safe place (**not** in your car!).
- Stick the supplied '**Security**' warning stickers on your car windows.

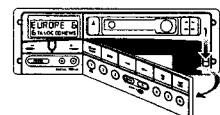


DETACHABLE KEYBOARD (to take with you when leaving the car)

- For safety reasons always replace the detachable keyboard before starting to drive.

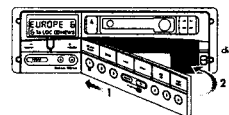
■ Removing keyboard

- 1 Slide the release key downwards.
- 2 Remove the keyboard. Always keep it in its protective case.



■ Replacing keyboard

- 1 Slide the keyboard to the **left**.
- 2 Press the right-hand side home.

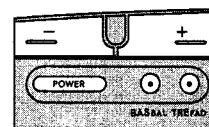


FLASHING WARNING LED (when detachable keyboard is removed)

- You can stop, or start, the LED from flashing by pressing the POWER key.

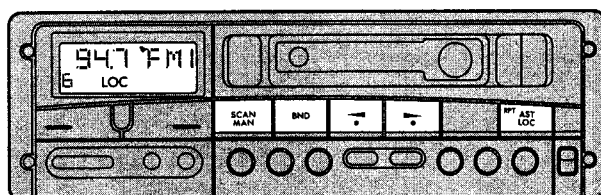
AUDIO

- **ON-OFF**: Press the POWER key to switch the set on or off.
- **VOLUME**: Press the - key or + key to adjust the volume.
- **BASS (low notes)/TREBLE (high notes)/BALANCE (left/right)/FADER (front/rear)**
 - Bass** Briefly press the BAS/BAL key. Adjust the setting with the - or + key (Min -9 Max +9)
 - Treble** Briefly press the TRE/FAD key. Adjust the setting with the - or + key (Min -9 Max +9)
 - Balance** Press the BAS/BAL key for at least 2 seconds (until you hear a beep).
Adjust the setting with the - or + key (Max. Left 9-, Mid-0-, Max. Right -9).
 - Fader** Press the TRE/FAD key for at least 2 seconds (until you hear a beep).
Adjust the setting with the - or + key (Max. Rear 9-, Mid-0-, Max. Front -9).



Note: The bass and treble settings can be stored independently for the FM band, AM band, Traffic Announcements/News Bulletins, Cassette and CD* changer.

*only for certain versions.



RADIO

TUNING TO A STATION

- 1 Briefly press the BND key to select the desired waveband:
FM1, FM2, FM3, MW1, MW2, LW, SW
- 2 Tune to a radio station using:
Search tuning; Manual tuning; Recalling a preset station; or Auto-Store.

SEARCH TUNING (to quickly search for a station)

- 1 Briefly press the ◀ key (lower frequency) or ▶ key (higher frequency).
- 2 To search for another station, press the same key again.

Note: If the TA mode is switched on, search tuning only selects stations which enable the reception of Traffic Announcements.

■ LOCAL / DISTANT (influences search tuning on FM)

- Press the LOC key for at least 2 seconds (until you hear a beep) to switch between LOCAL and DISTANT mode. (The display shows 'LOC' in the LOCAL mode).
 - In LOCAL mode the radio will first search for strong stations and then weaker stations.
 - In DISTANT mode the radio will search for any receivable signal (useful in areas with weaker FM signals).

MANUAL TUNING (if you know the frequency of the required station)

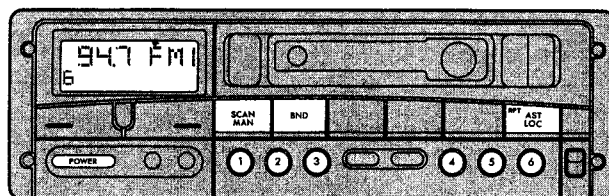
- 1 Press the MAN key for at least 2 seconds (until you hear a beep) to switch from search tuning to manual tuning.
- 2 Tune to the desired frequency with the ◀ or ▶ key (keeping the key pressed changes the frequency quickly).

Note: The radio **automatically** switches back to search tuning (with a beep) after about 1 minute.

STORING STATIONS ON PRESET KEYS

This radio has storage locations for:

18 FM stations	6 x FM1, 6 x FM2, 6 x FM3	(FM3 also used for Auto-store)
12 MW stations	6 x MW1, 6 x MW2	(MW2 also used for Auto-store)
6 LW stations	6 x LW	
6 SW stations	6 x SW	



PRESET STATIONS

■ Storing a station (on the desired waveband)

- 1 Tune in the desired station (See 'SEARCH TUNING' or 'MANUAL TUNING').
- 2 Press the desired preset key (1 – 6) **for at least 2 seconds** (until you hear a beep).
The display shows the preset number on which the station has been stored.

Note: When storing on FM station, the AF mode (on or off) is stored on the preset.

■ Recalling a station (on the desired waveband)

- 1 Briefly press the desired preset key (1 – 6).
– The display shows the frequency of the selected station. For RDS stations this is followed by the station-name.

■ Preset Scan (to hear each preset station in turn for 10 seconds)

- 1 Briefly press the SCAN key. The display shows alternately:
– 'SCAN' and the waveband (for example 'FM3').
– the station-name (or frequency) and the preset number.
- 2 To stop the scan, briefly press the SCAN key again.

AUTO-STORE (to automatically store 6 stations on FM or MW)

This function is useful when travelling through different reception areas.

When you use Auto-Store the new stations **replace** any stations previously stored on the FM3 band (for FM) or the MW2 band (for MW).

■ Automatically storing stations (on FM3 or MW2 only)

- 1 Briefly press the AST key. The set gives a beep and then mutes.
– The display shows 'AST'. The radio starts searching from the current frequency and stores 6 stations on the FM3 or MW2 band. When it has finished you hear a beep.

- **Interrupting Auto-Store:** If Auto-store has been accidentally activated, the Auto-store can be aborted before the set completes the AST function. Switch the set **off** and then **on** again.

Note: Sometimes it may not be possible to find six stations. In this case, the remaining presets (for example 5 and 6) are programmed with '000'.

RADIO DATA SYSTEM (RDS) ON FM



RDS is a system in which inaudible digital information is transmitted in addition to the normal FM radio broadcast. This car radio uses the RDS information to offer you many advantages, including:

- **Display of station-name:** The set displays the name of the station instead of its frequency.
- **Automatic retuning:** When the AF function is activated, the set maintains the best possible reception. The set continuously checks a list of Alternative Frequencies (AF) for the tuned radio station and automatically selects the best frequency for you.
- **Traffic information:** When the TA function is activated, the radio tunes to a station which may broadcast traffic information (TP = Traffic Programme) and receives Traffic Announcements (TA) when broadcast. You can receive Traffic Announcements even when listening to cassette or CD* or during audio mute.
- **News bulletins:** When the NEWS function is activated, you can receive News bulletins, even when listening to cassette or CD* or during audio mute.
- **Information from related radio stations:** Enhanced Other Networks (EON) is an RDS service where the broadcaster links some stations together. If you are tuned to a station which is linked to others by EON, the set is capable of receiving Traffic Announcements and/or News bulletins from both the tuned station and related stations.
- **Automatic tracking of regional programmes:** This radio ensures that when listening to a regional programme, the radio will stay tuned to the same regional programme as long as possible.
- **Emergency announcements (PTY Alarm):** This set automatically receives emergency announcements made by the broadcaster using the RDS PTY alarm service. (During the message the display shows 'ALARM' and the station-name alternately).

When an RDS transmission is received, the display shows the station name.

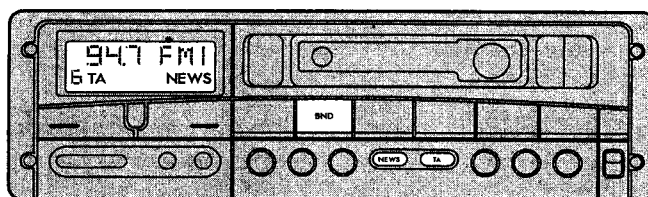
Switching off automatic retuning

- If you want to prevent the radio from retuning to Alternative Frequencies briefly press the AF key. (For versions with CD* changer control: Press the AF key for more than 2 seconds).
 - The display briefly shows 'AF OFF' and the radio stops checking Alternative Frequencies.
- To switch on automatic retuning again, briefly press the AF key again. (For versions with CD* changer control: Press the AF key for more than 2 seconds).
 - The display briefly shows 'AF ON'.

Notes

- Automatic retuning is activated again if you tune to another station (or if you switch the set **off** and then **on** again).
- 'AF ON' or 'AF OFF' is stored on each preset. If you store a station on a preset when AF is switched off, the radio will **not** check Alternative Frequencies whenever you select this preset.

**only for certain versions.*



TRAFFIC ANNOUNCEMENTS ON FM

■ Switching on TA mode (so that Traffic announcements have priority) on FM band

- 1 Briefly press the TA key. **The display shows 'TA'.**
 - If the display shows 'NO TA': The radio was **not** already tuned to a station enabling the reception of Traffic Announcements. The radio automatically searches until it finds another station.
 - You will now hear Traffic Announcements when broadcast.
 - When the set receives a Traffic Announcement from another station (linked by EON), the display temporarily shows the name of that station.
 - If you play a cassette/CD*, or mute the set, while the TA mode is switched on, you will still hear Traffic Announcements when broadcast.

■ Switching off TA mode (so that Traffic Announcements do not have priority)

- Briefly press the TA key. **'TA' disappears from the display.**

Note: If the tuned station becomes too weak to enable the set to provide the RDS traffic service, you will hear **beeps repeated at intervals**. Use search tuning to find another station.

If the radio **continuously searches**, you are in an area where no Traffic Announcements are broadcast using the RDS system. Briefly press the TA key to switch off the TA mode.

NEWS BULLETINS ON FM (PTY NEWS)

■ Switching on NEWS mode (so that News bulletins have priority) on FM band

- 1 Briefly press the NEWS key. **The display shows 'NEWS'.**
- 2 Tune to a station which broadcasts PTY NEWS (or a station linked by EON to a station which broadcasts PTY NEWS).
 - You will now hear news bulletins when broadcast.
 - When the set receives a news bulletins from another station (linked by EON), the display temporarily shows the name of that station.
 - If you play a cassette/CD*, or mute the set, while the NEWS mode is switched on you will still hear news bulletins when broadcast.

■ Switching off NEWS mode (so that News bulletins do not have priority)

- Briefly press the NEWS key. **'NEWS' disappears from the display.**

To check if a station (stored on a preset) broadcasts PTY NEWS: Briefly press the preset key during a news bulletin. If 'NEWS' is displayed, this station broadcasts PTY NEWS.

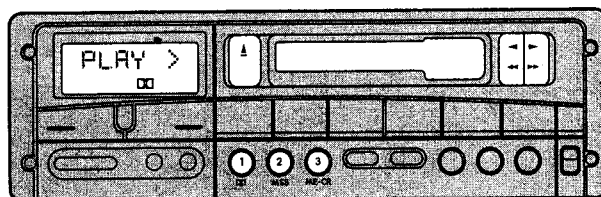
■ Interrupting a Traffic Announcement or a News bulletin:

If you do not wish to continue listening to a particular announcement, you can interrupt it without switching off the TA or NEWS mode.

- Briefly press the TA or NEWS key **during the announcement.**

Note: TA mode has priority over NEWS mode: News bulletins may be interrupted by Traffic Announcements (if the TA mode is switched on).

*only for certain versions.



CASSETTE PLAYER

- **PLAYBACK:** Slide the cassette (with the open side to the right) into the cassette opening.
– Cassette playback starts. **The display shows 'PLAY >'.**

Autoreverse: At the end of the tape, playback automatically continues with the other side.

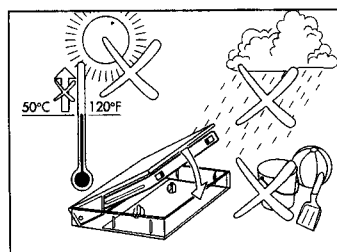
Dolby® B Noise Reduction*: For cassette recorded using the Dolby B NR system, press the 'DD' key for optimal reproduction. The display shows 'DD'.

To switch off the Dolby B NR system, press the 'DD' key again. The display 'DD' will disappear.

Metal-Chrome*: Press the 'ME-CR' key when playing a metal-chrome cassette.

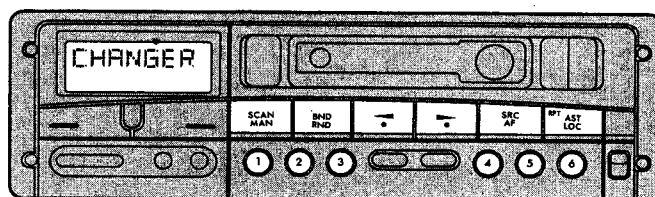
- **CASSETTE EJECT:** Press the ▲ key. Take the cassette out of the player.
- **REVERSE:** To change the direction of play before the end of the tape; press **both** the ◀◀ and ▶▶ keys **at the same time**.
- **FAST FORWARD/FAST REWIND** (during fast forward/rewind you hear the radio).
 - Press the ◀◀ or the ▶▶ key into a locked position.
 - The display shows 'FAST < >' for fast forward and for fast rewind.
 - To stop the fast forward/rewind before reaching the end of the tape, slightly press the key which has not been pressed (◀◀ or ▶▶).
- **MSS – MUSIC SEARCH SYSTEM* (to start playback from the beginning of a silent interval between two passages on the tape)**
 - Briefly press the MSS key. The display shows briefly 'MSS ON'.
 - Press the ◀◀ key or ▶▶ key to search backward or forward. The display shows 'MSS < >'.
 - The sound is muted during MSS search.
 - Playback resumes when the track you have selected is reached.
 - To switch off MSS, briefly press the MSS key. The display shows briefly 'MSS OFF'.

- Only use good quality cassettes (cassettes longer than C-90 are not recommended).
- Put cassettes back in their boxes immediately after use to protect them from dust and dirt and to prevent the tape from unwinding.
- Never expose cassettes to heat, direct sunlight or moisture.
- **To avoid possible tape damage always eject the cassette out of the set when not in use.**



*Dolby Noise Reduction manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation. 'DOLBY' and the double-D symbol DD are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

*only for certain versions.



CD* CHANGER

A Philips CD* changer (**D²B type**) can be connected to this car radio. See your dealer for more information.

■ CD PLAYBACK

- Select 'CHANGER' by briefly pressing the SRC key.
- Press one of the preset keys (1-6) to select the desired disc.
 - The display shows the total number of tracks and the total playing time and the disc number (for example 'T19 67:10 4').
 - The player starts playback, beginning with track 1.
 - The display then shows: 'T', the current track number, the elapsed time and the disc number (for example 'T01 00:25 4').
 - At the end of the disc, playback automatically continues with the next disc.

■ PLAYING A SPECIFIC TRACK (NEXT / PREVIOUS)

- Briefly press the ◀ or ▶ key one or more times to select the desired track (for example 'T01 > T02').
 - Playback resumes starting from the chosen track.
 - If you want to return quickly to the **first track on the current disc**:
- Press the preset key (1-6) corresponding to the disc being played.

■ FAST FORWARD/BACKWARD (to quickly move to another part of the disc)

- 1 Press the ◀ or ▶ key for at least 2 seconds.
- 2 Release the key to resume normal playback.

■ SCAN (to become familiarized with the disc in a convenient way)

- 1 Briefly press the SCAN key.
 - The display shows 'SCAN' and the track number being scanned.
 - You hear the first 10 seconds of each track.
 - After the last track on the disc has been scanned, the set continues the scan from the first track on the same disc.
- 2 Briefly press the SCAN key again when you hear a track which you like.
 - Normal playback resumes.

■ RANDOM (to play all the tracks on the disc in a random order)

- 1 Press the RND key.
 - The display shows 'R', the track number and the playing time (for example 'R01 10:45 1').
 - All the tracks on the selected disc will be played in a random order until the function is switched off.
- 2 To resume normal playback, press the RND key again.
 - The display shows 'T', the track number and the elapsed time.

■ REPEAT (enables you to replay your favourite disc or track)

- 1 Briefly press the RPT key (to repeat disc).
 - The display shows 'RPT CD', then the track number and time.
- 2 Briefly press the RPT key again (to repeat track).
 - The display shows 'RPT ON', then the track number and time.
 - The track will be repeated until the function is switch off.
- 3 To resume normal playback, briefly press the RPT key.
 - The display shows 'RPT OFF'.

**only for certain versions.*

INITIALISATION (to modify the set's initial settings to your preferences)

■ Selecting personal settings

- 1 Press the BND key **for at least 2 seconds** (until you hear a beep) to enter the 'INIT' mode. The display shows 'INIT' and then the setting to be changed.
- 2 Press the SCAN key one or more times until the **option** you want to modify is displayed (see list of 'INIT' options).
- 3 Briefly press the ◀ or ▶ key one or more times to adjust the **choice**.
 - The choice shown on the display will be memorized by the set when you select another option or leave the 'INIT' mode.
- 4 Press the BND key **for at least 2 seconds** (until you hear a beep) to leave the 'INIT' mode.

Note: The set automatically leaves the 'INIT' mode (with a beep) about 1 minute after your last operation.

'INIT' options

Initial settings (when set leaves factory) are shown in **bold**. If you are unsure of the best choice, choose the factory setting.

Option	Choice	Usage
SRC*	[CDC, AUX]	Source connected to connector C of the car radio: – Select 'CDC' if connecting a Philips CD* changer (D2B type). – Select 'AUX' if connecting a portable audio player.
REF	[5 ... 12 ... 23]	Reference volume level of tuner
TAPE	[-2, -1, 0 , +1, +2]	Volume level of cassette relative to tuner.
CDC*	[-2, -1, 0 , +1, +2]	Volume level of CD* Changer relative to tuner.
AUX*	[-2, -1, 0 , +1, +2]	Volume level of AUX input relative to tuner.
TA*	[-2, -1, 0 , +1, +2]	Volume level of Traffic Announcements and News bulletins relative to tuner.
PHONE	[NO , LO, HI]	Select 'LO' or 'HI' according to phone ('LO' in most cases). Select 'NO' if no phone connected.
BLEEP	[-2, -1, 0 , +1, +2]	Select volume level of confirmation beeps (useful if external amplifier is connected).
LW	[OFF, ON]	Select 'OFF' to suppress LW band if it is not used.
SW	[OFF, ON]	Select 'OFF' to suppress the SW band if it is not used.
LOGI	[OFF , ON]	Select 'ON' if you want to be able to use the set even when the car ignition is switched off. The 'On/off logic' feature enables use of the set (for one hour) even when you have removed the car ignition key (See 'MOUNTING INSTRUCTIONS'.)

*only for certain versions.

CHECKS BEFORE REQUESTING SERVICE

There may be times when you suspect that your car radio is not functioning as you expect it to. Before calling for service please read the operating / mounting instructions and check the following list. You may find that an apparent malfunction can easily be rectified.

Symptoms	Possible Cause / Remedy
General	
Set does not function, No Display.	Check fuse (set and car) and connections.
Set functions but with no or poor sound.	• Adjust volume of set. • Check fader and balance settings. • If car phone is connected, check setting for 'PHONE' option in 'INIT' mode.
Set mutes when you drive the car.	• Set 'PHONE' option to 'NO' in 'INIT' mode.
Detachable keyboard of set feels warm.	Some heat is always generated by the set.
Radio	
Poor radio reception.	• Check that the aerial is fully extended and properly connected.
Display shows 'SEARCH' and station name alternately.	Set is searching for the Station. This happens when broadcast is too weak. • Wait until set completes its search.
Display shows frequency (not station name).	Set is tuned to non-RDS station.
Display shows 'ALARM'.	Emergency announcements (PTY Alarm) is being broadcast.
Unable to tune to desired station with Search tuning.	– The desired station is too weak. • Repeat Search tuning with local search mode (LOC) OFF. • Tune to desired station using Manual Search. – Set is in TA mode; only stations with Traffic Announcements can be tuned in. • If necessary switch OFF TA mode. • Check that the aerial is fully extended.
Displays shows 'NO TA' and set beeps.	Set is in TA mode but the selected station does not broadcast Traffic Announcements (TA). • Switch OFF TA mode or tune to another station.
Cassette	
Cassette playback lacks high-notes or loss of one channel.	• Clean cassette player tape head.
Cassette mechanism changes direction of play before end of tape.	Rewind cassette to the end of the tape.
CD*	
Display shows 'NO DISC' or 'CD ERROR', or you hear a beep.	No CD inserted or CD inserted upside-down or damaged or dirty or of the wrong type.
Distorted sound during playback.	Player unable to read disc. CD damaged or dirty.

If you still have to send your set for service, always send the complete set (with detachable keyboard). Do not try to open the set to service it yourself.

PREVENTIVE MAINTENANCE

Cleaning connectors for detachable keyboard.

To ensure good connection between the set and the detachable part, it is advisable to clean the connectors with a cotton swab from time to time.

Cleaning cassette player tape head (and tape path).

Dust, contamination or grime can accumulate on the tape head after extended use of the cassette player. This results in diminishing high-note reproduction. In the case of severe contamination, reproduction of one or both channels may totally fail.

- Clean the tape head (once or twice a month) using **only wet-type cleaning cassette**.

*only for certain versions.

MOUNTING INSTRUCTIONS (see pages 3-4)

Aerial: Good reception is only possible with a good aerial. Position the aerial as far as possible from the ignition assembly. The aerial earthing bar or strap must contact clean metal. Protect this contact against corrosion with silicone grease or another rust preventer.

Adaptor cables: Specific adaptor cables (which simplify connection of the set) are available for many cars. Refer to the table at the end of this booklet. Contact your dealer for further information.

1 POWER SUPPLY

Voltage and polarity: The set must be connected to a 12 V car battery with negative terminal to earth (car chassis).

- Use the same earthing point for the radio and all other audio equipment (to minimize interference).

Note: Permanent 12V supply must be connected to ensure that CD* changer functions correctly.



WARNING: To prevent short-circuiting, disconnect the negative car battery terminal until the set has been mounted and connected.

PREPARING CONNECTOR A

1.1 Recommended power supply connections

- 1 **BROWN** lead [A8]: Connect to an earthing point on the car body.
- 2 **RED** lead [A7]: Connect to a **switched** 12 V supply.
- 3 **YELLOW/RED** lead [A4]: Connect to a **permanent** 12 V supply.

1.2 Alternative power supply connections (for 'ON/OFF LOGIC')

The 'ON/OFF LOGIC' feature in this set functions only if the **permanent** 12V supply and **switch** 12V supply are connected as below. Consult your car service manual or check with your dealer to confirm this. See illustration for correct connection.

- 1 **BROWN** lead [A8]: Connect to an earthing point on the car body.
- 2 **RED** lead [A7]: Connect to a **permanent** 12 V supply.
- 3 **YELLOW/RED** lead [A4]: Connect to a **switched** 12 V supply.
- 4 See 'INITIALISATION', option 'LOGI' to activate this feature.

OPTIONAL CONNECTIONS

1.3 Electronic/motor aerial: Connect the **supply for an electronic aerial** or the **control lead for the relay of an automatic motor aerial** to pin [A5]. Use the small contact supplied.

Do not use this connection point for direct supply of the aerial motor!

1.4 Pilot light: When the car headlamps are switched on, the on/off control of the radio is illuminated (even when the radio is switched off). Connect pin [A6] to the dashboard illumination wiring of your car. Use the small contact supplied.

1.5 Telephone mute: If your car telephone provides a mute signal, it can be used to automatically interrupt the set's audio output. Connect the telephone mute wire to connector [A1]. Use the small contact supplied. Choose required settings from INITIALISATION mode.

Note: In certain VW and Opel/Vauxhall cars, the connector [A1] is used as a speed-dependent volume control (GALA). Ask your authorized VW or Opel/Vauxhall dealer to modify this connection if you want to use the telephone mute feature in place of GALA feature.

PREPARING CONNECTOR B (FOR LOUDSPEAKERS)

- **Only use loudspeakers which have an impedance of 4 ohms.**
- **Ensure that the loudspeakers are connected in phase by using marked speaker terminals for the phase (+) connections.**
- **Do not connect any of the loudspeaker leads to earth!**
- **Do not connect a booster/amplifier directly to the loudspeaker outputs!**
- **Do not connect loudspeakers via an external fader!**

MOUNTING INSTRUCTIONS (continued)

2.1 Connecting 4 loudspeakers (see illustration) 4 x 4

- | | |
|------------------------------|-------------------------------|
| 1 = Rear Right phase (RR +) | 2 = Rear Right return (RR -) |
| 3 = Front Right phase (FR +) | 4 = Front Right return (FR -) |
| 5 = Front Left phase (FL +) | 6 = Front Left return (FL -) |
| 7 = Rear Left phase (RL +) | 8 = Rear Left return (RL -) |

PREPARING CONNECTOR C

2.2 CD CHANGER: You can connect a CD* changer (**D²B type**) to this set (see the mounting instructions for the CD* changer).

2.3 PORTABLE PLAYER: To increase your listening possibilities you can connect a portable DCC, CD or cassette player to this set (in place of a CD* changer). Use the cable mentioned in the illustration. The cable must be connected to an output of 750 mV (in most cases the headphone output of the portable player is suitable).

- 1 Select option 'SRC' and set the choice to 'AUX' as described under 'INITIALISATION'. This indicates to the set that a portable player is connected instead of a CD* changer.
- 2 Increase the volume of the portable player to desired level.

3. INSTALLING METAL SLEEVE

- 1 Insert metal sleeve into the opening of the car dashboard or console.
- 2 Fix metal sleeve into place by pressing the metal tags outwards using a screwdriver.

4. CONNECTING RADIO

- 4.1 Fit antenna adaptor if needed.
- 4.2 Insert aerial plug into aerial adaptor/socket.
- 4.3 Screw rubber buffer onto fixing stud at rear of set.
- 4.4 Insert power supply plug **A** into socket **A**'.
- 4.5 Insert loudspeaker plug **B** into socket **B**'.
- 4.6 (where applicable)* Remove the plastic cover from socket **C**' and insert the rectangular plug from the CD* changer or Portable player.
- 4.7 (where applicable)* **Line output (4-channel):** You can connect a power amplifier (with additional loudspeakers) to this set. Use the adaptor cable (CINCH) mentioned in the illustration which is available from your dealer. Insert the rectangular plug **D** into socket **D**'.

5. MOUNTING RADIO

- Slide the radio into the metal sleeve until the springs at either side of the radio snap into the openings of the sleeve.
- **Reconnect** the negative car battery terminal.
 - Installation is now complete.

6. REMOVING RADIO (using the two U-brackets supplied).

Insert both U-brackets [x] into the holes [y] until they lock. Pull out the radio.

REPLACING FUSE (see illustration 4)

Replace with a blade-type fuse of the correct rating.

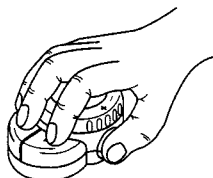
INTERFERENCE SUPPRESSION

Most modern cars have sufficient interference suppression. If you experience interference generated by the car, consult your garage.

**only for certain versions.*

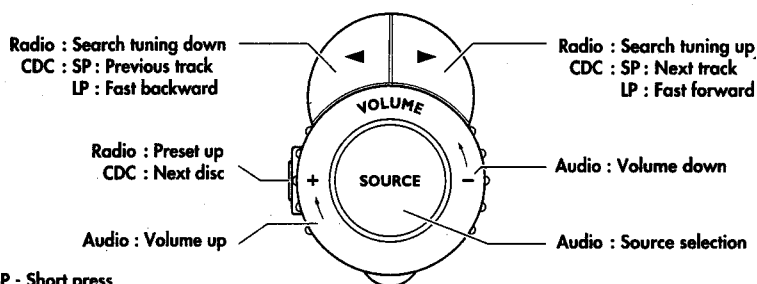
REMOTE CONTROL (For DC633 only)

English



This set can be equipped with a wire remote control allowing you to carry out some of the main functions of the set. Thanks to the large buttons and ergonomic design, you can easily control the set without the need to take your eyes off the road while driving. This gives you increased security.

- The following functions are available :



Legend : SP - Short press
LP - Long press (>2 seconds)

■ INSTALLING REMOTE CONTROL

Fixing remote control (Fig. 7)

The remote control has to be fitted in a position which is easily accessible by a natural movement, either on the dashboard or between the two seats.



The remote control, or its cable, must in no way interfere with normal use of the steering wheel! Never mount the remote control on the steering wheel itself!

- First fix the support temporarily using the adhesive tape. You can then check for ease of use in that position.
- After you have determined the ideal position, fix the remote control as follows:
 - **Fix the metallic support using the supplied screws.** Then slide the remote control into its support. **For security reasons always leave the remote control fitted in its support!**

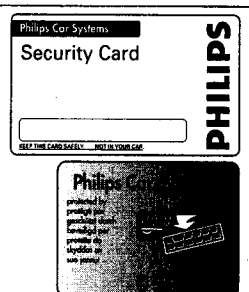
Connecting remote control (Fig. 8)

- Determine the best way to pass the cable through or below the console. This depends on the location of the remote control and the configuration of your car.
- If you need to drill a hole, the required diameter is 8 mm. Be careful not to drill into any existing wiring! Protect the remote control cable from sharp edges. Use a rubber grommet if necessary.
- Insert the 2 mini-connectors into positions [A2] and [A3] of connector **A**.
If you later want to disconnect the remote control, do this by disconnecting the intermediate connector **G**.
- Fix the remote control cable with adhesive tape underneath the carpet.
Run the cable in such a way that you cannot tread on it and that it does not get in the way when driving!

MODE D'EMPLOI

PROTECTION CONTRE LE VOL

- Retirer la Carte de sécurité ('Security Card') avant d'installer l'appareil. Cette carte indique le **numéro d'identification unique** de l'appareil (gravé sur l'appareil).
- Garder la Carte de sécurité en lieu sûr (**pas** dans le véhicule !)
- Coller les 'autocollants fournis de mise en garde sécurité' sur les vitres du véhicule.

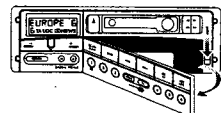


CLAVIER DETACHABLE (à emporter lorsque l'on quitte le véhicule)

- Pour des raisons de sécurité, veiller à toujours remettre en place le clavier détachable avant de démarrer.

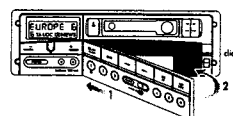
■ Retrait du clavier

- 1 Faire glisser vers le bas le curseur de déverrouillage
- 2 Retirer le clavier.
Veiller à toujours le garder dans son boîtier de protection.



■ Remise en place du clavier

- 1 Introduire le clavier par le côté **gauche**
- 2 Appuyer sur le côté droit pour le mettre en place



DEL D'AVERTISSEMENT CLIGNOTANTE (lorsque le clavier détachable est retiré)

- En appuyant sur la touche POWER le clignotement de la DEL sera neutralisé ou activé

RÉGLAGE DU SON

- **MARCHE-ARRÊT** : Appuyer sur la touche POWER pour mettre l'appareil en ou hors circuit

- **VOLUME** : Appuyer sur les touches - ou + pour régler le volume

- **BASS (graves)/TREBLE (aiguës)/BALANCE (gauche/droite)/FADER (avant/arrière)**

Graves Appuyer brièvement sur la touche BAS/BAL.

Ajuster le réglage à l'aide de la touche - ou + (Mini -9 Maxi +9)

Aiguës Appuyer brièvement sur la touche TRE/FAD.

Ajuster le réglage à l'aide de la touche - ou + (Mini -9 Maxi +9)

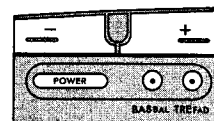
Balance Appuyer pendant au moins 2 secondes sur la touche BAS/BAL (jusqu'à entendre un signal sonore).

Ajuster le réglage à l'aide de la touche - ou + (Maxi Gauche 9-, Mil-0, Maxi Droite -9).

Balance AV/AR Appuyer pendant au moins 2 secondes sur la touche TRE/FAD (jusqu'à entendre un signal sonore).

Ajuster le réglage à l'aide de la touche - ou + (Maxi Arrière 9-, Mil-0, Maxi Avant -9).

Remarque : Les réglages des graves et des aiguës peuvent être mémorisés indépendamment pour la bande FM, la bande AM, les informations routières, les bulletins d'information, le lecteur de cassette et le changeur de CD*.



*uniquement sur certains modèles.

ADAPTOR CABLES (for cars which do not have standard ISO connectors)

CÂBLES D'ADAPTATION (pour des voitures non-équipées de connecteurs au standard ISO)

ANPASSUNGSKABEL (für Fahrzeugtypen die keine standard ISO-Stecker haben)

ADAPTERKABELS (voor auto's die geen standaard ISO connectors hebben)

CAVI ADATTATORI (per le auto che non sono dotate di connettori ISO standard)

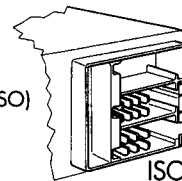
CABLES DE ADAPTACIÓN (para vehículos que no incluyen conectores standard ISO)

CABOS ADAPTADORES (para viaturas sem conectores normalizados ISO)

ADAPTERKABLAR (för bilar som inte har ISO standardkontakter)

ADAPTERKABLER (for alle biler der ikke har standard ISO connectorer)

SOVITUSJOHDOT (autoille joissa ei ole ISO-normin mukaisia liittimiä)



ISO

Brand	Car Type	Adaptor Cable
Alfa Romeo	Alfa 155	EA 6176
Audi	all models 9/87 →	EA 6179
BMW	all models 9/89 → prepared for radio	EA 6195
Citroën	all models (except XM, BX)	EA 6176
	XM	EA 6166
Daihatsu	Cuore, Rocky, Feroza, Applause 9/92 →	EA 6151
Ford	all models 3/89 → prepared for radio	EA 6190/00
	all models 3/89 → not prepared for radio	EA 6190/02
	Mondeo	EA 6244
Honda	all models (except Accord 3/93 →)	EA 6168
	Accord 3/93 →	EA 6176
Hyundai	all models	EA 6242
Mazda	121 2/91 →, 323 sedan 9/89 →, 626 sedan 10/87 - 1/92, 626 hatchback 10/87 - 1/92, 929 5/87 →, MX3, MX5, MX6, RX7	EA 6194
	121 4/88 - 1/91, 323 sedan 9/85 - 8/89, 323 hatchback 9/85 - 8/89	EA 6154
Mercedes	(W201) 190, 190E, 190D	EA 6115 + EA 6112
	(W124) 200, 300 sedan	EA 6115 + EA 6112
	MB 100 D	EA 6241
Mitsubishi	all models	EA 6155/02
Nissan	all models	EA 6162
Opel	all models 1/89 →, (Corsa 1/82 →)	EA 6176
Peugeot	106, 205, 309, 405 sedan 9/88 - 8/92, 405 Break 9/88 - 8/92, 605	EA 6166
	306, 405 sedan 9/92 →, 405 Break 9/92 →	EA 6176
Renault	Twingo, R5 Campus, R5 1/85 →, Clio 6/90 - 8/92, R19 hatchback 9/88 - 3/92, R19 Chamade 6/89 - 3/92, R21 Sedan 9/89 →, R21 hatchback, R21 10/86 - 8/91, Espace, Rapid, Express	EA 6153
	Clio 9/92 →, R19 hatchback 4/92 →, R19 sedan 4/92 →, R19 Cabriolet, Safrane	EA 6176
Rover	all models (except 6 and 8 series)	EA 6113 + EA 6112
Seat	Ibiza 7/93 →	EA 6179
	Ibiza 1/89 → 6/93	EA 6222
	Toledo	EA 6179
Suzuki	Swift, Vitara	EA 6234
Toyota	all models 1/87 →	EA 6151
Vauxhall	all models 1/89 →, (Corsa 1/82 →)	EA 6176
Volvo	240, 440, 480 → 12/90, 460 3/90 - 12/90, 740 → 12/90	EA 6158
	240 1/91 →, 440, 480 1/91 →, 460 1/91 →	EA 6220
	850, 740 1/91 →, 940, 960	EA 6170
VW	all models (except Taro)	EA 6179
	Taro	EA 6151

Subject to change without notice.